

**Wykonawcy ubiegający się o  
udzielenie zamówienia**

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579), zwanej dalej „ustawą”, na świadczenie usług tłumaczenia ustnego (symultanicznego i konsekutywnego), pisemnego (wraz z tłumaczeniem przysięgłym, z uwierzytelnieniem tłumaczenia z języka obcego na język polski albo z języka polskiego na język obcy lub sporządzenie poświadczanego odpisu albo kopii tłumaczenia) oraz wynajem sprzętu niezbędnego do tłumaczenia ustnego dla WST PL-SK.

**Część I zamówienia - tłumaczenia ustne i pisemne**

Zgodnie z art. 92 ust. 1 pkt 1 ustawy Zamawiający informuje, że dokonał wyboru najkorzystniejszej oferty w zakresie części I zamówienia.

Ofertę najkorzystniejszą złożył Wykonawca:

**GTC AMG Sp. z o.o.  
UL. ROLNA 155A  
02-729 WARSZAWA**

Uzasadnienie wyboru – oferta uzyskała największą liczbę punktów wg kryteriów oceny ofert opisanych w SIWZ.

W postępowaniu złożono 2 oferty. Zamawiający przedstawia streszczenie i porównanie złożonych ofert.

Nr oferty	1	2
Nazwa (firma) i adres wykonawcy	SUMMA LINGUAE S.A. UL. JANA CONRADA 63 31-357 KRAKÓW	GTC AMG Sp. z o.o. UL. ROLNA 155A 02-729 WARSZAWA
KRYTERIUM	Liczba punktów uzyskanych w kryterium „Cena”	
Cena brutto za tłumaczenie pisemne (zwykłe) strony rozliczeniowej (1600 znaków ze spacjami) wraz z weryfikacją (w dowolnych kombinacjach językowych)		
a) w ramach I grupy językowej	a) 5,71 pkt	a) 8,00 pkt
b) w ramach II grupy językowej	b) 6,00 pkt	b) 8,00 pkt
Cena brutto za tłumaczenie pisemne (przysięgłe) strony rozliczeniowej (1125 znaków ze spacjami, w dowolnych kombinacjach językowych)		
a) w ramach I grupy językowej	a) 2,14 pkt	a) 3,00 pkt
b) w ramach II grupy językowej	b) 2,25 pkt	b) 3,00 pkt
Cena brutto za uwierzytelnienie strony rozliczeniowej (1125 znaków ze spacjami, w dowolnych kombinacjach językowych)		
a) w ramach I grupy językowej	a) 1,03 pkt	a) 2,00 pkt
b) w ramach II grupy językowej	b) 1,71 pkt	b) 2,00 pkt
Cena brutto za sporządzenie poświadczanego odpisu lub kopii strony rozliczeniowej (1125 znaków ze spacjami)		
a)	a) 1,03 pkt	a) 2,00 pkt
b)	b) 1,29 pkt	b) 2,00 pkt

tłumaczenia a) w ramach I grupy językowej b) w ramach II grupy językowej		
Cena brutto za jeden blok 4-godzinny tłumaczenia ustnego symultanicznego (w dowolnych kombinacjach językowych) a) w ramach I grupy językowej b) w ramach II grupy językowej	a) 8,00 pkt b) 9,00 pkt	a) 7,43 pkt b) 9,00 pkt
Cena brutto za godzinę zegarową tłumaczenia ustnego symultanicznego (w dowolnych kombinacjach językowych) a) w ramach I grupy językowej b) w ramach II grupy językowej	a) 5,14 pkt b) 3,60 pkt	a) 6,00 pkt b) 6,00 pkt
Cena brutto za jeden blok 4-godzinny tłumaczenia ustnego konsekwentnego (w dowolnych kombinacjach językowych) a) w ramach I grupy językowej b) w ramach II grupy językowej	a) 8,00 pkt b) 7,88 pkt	a) 6,86 pkt b) 9,00 pkt
Cena brutto za godzinę zegarową tłumaczenia ustnego konsekwentnego (w dowolnych kombinacjach językowych) a) w ramach I grupy językowej b) w ramach II grupy językowej	a) 6,60 pkt b) 5,20 pkt	a) 12,00 pkt b) 12,00 pkt
<b>ŁĄCZNA LICZBA UZYSKANYCH PUNKTÓW W KRYTERIUM „CENA”</b>	<b>74,58 pkt</b>	<b>98,29 pkt</b>

## **Część II zamówienia - wynajem sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia ustnego**

Zgodnie z art. 92 ust. 1 pkt 1 ustawy Zamawiający informuje, że dokonał wyboru najkorzystniejszej oferty w zakresie części II zamówienia.

Ofertę najkorzystniejszą złożył Wykonawca:

**SUMMA LINGUAE S.A.  
UL. JANA CONRADA 63  
31-357 KRAKÓW**

Uzasadnienie wyboru – oferta uzyskała największą liczbę punktów wg kryteriów oceny ofert opisanych w SIWZ.

W postępowaniu złożono 2 oferty. Zamawiający przedstawia streszczenie i porównanie złożonych ofert.

Nr oferty	1	2
Nazwa (firma) i adres wykonawcy	<b>SUMMA LINGUAE S.A. UL. JANA CONRADA 63 31-357 KRAKÓW</b>	<b>GTC AMG Sp. z o.o. UL. ROLNA 155A 02-729 WARSZAWA</b>
<b>KRYTERIUM</b>	<b>Liczba punktów uzyskanych w kryterium „Cena”</b>	
Cena brutto za 1 dzień wynajęcia sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia (wraz z montażem i demontażem oraz obsługą techniczną):		
a) cena brutto za wynajęcie 1 sztuki multifonu	a) 15 pkt	a) 13,33 pkt
b) cena brutto za wynajęcie 1 szt. mikrofonu bezprzewodowego	b) 15 pkt	b) 13,33 pkt
c) cena brutto za wynajęcie 1 szt. mikrofonu przewodowego	c) 15 pkt	c) 13,33 pkt
d) cena brutto za wynajęcie 1 szt. kabiny tłumaczeniowej	d) 15 pkt	d) 14,06 pkt

Cena brutto za 1 dzień wynajęcia słuchawek (od osoby)	13,33 pkt	20,00 pkt
Cena brutto za 1 dzień wynajęcia sprzętu do nagrywania spotkań wraz z opracowaniem nagrania i przekazaniem go na płycie CD/DVD	20 pkt	16,67 pkt
<b>ŁĄCZNA LICZBA UZYSKANYCH PUNKTÓW W KRYTERIUM „CENA”</b>	<b>93,33 pkt</b>	<b>90,72 pkt</b>

z up. Dyrektora  
Naczelnik Wydziału Administracji  
Centrum Projektów Europejskich  
*Maja Lena Sitko*

